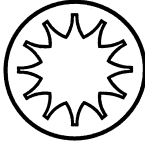


Anziehvorschrift für Zylinderkopf		150.380 passend für / suitable for adaptable à / adaptable a VW	 Das Original	
Tightening Instructions for Cylinder Head				
Instructions de serrage pour culasse				
Prescripciones de apriete para culatas				
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo		Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete		
 305.430 M 12x1,75x152				
Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	* ➤ ➤	40 Nm 60 Nm 90° 90°		
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion				
✱	neue Zylinderkopf- schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
☐	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor				
✚ 1,55 mm, Ø 82 mm, 1 Loch/hole/trou/agujero				
Mot.: 2,0 Ltr. TDI PD 16V				
A3, A4, A6, Golf, Jetta, Touran, Passat, Octavia, Superb, Altea, Leon, Toledo, Outlander, Lancer, Grandis, Avenger, Caliber, Journey, Compass, Patriot, Sebring				
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601			*150.380*	